

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

---

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
**Số: 31/ CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM /2019**  
**(TCCS 31:2019/NVL)**

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **KCN BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG LONG BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 00136/2017/ATTP CNDK. Ngày cấp: 13/02/2017 /Nơi cấp: Cục An Toàn Thực Phẩm- Bộ Y tế

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Trà kem tuyết NESTEA vị trà chanh.

2. Thành phần: Nước, sirô glucose, đường, chất ổn định sirô sorbitol (có chứa *lúa mì* - contain *wheat*), nước cốt táo, chất ổn định (460(i), 410, 466, 407a), chất điều chỉnh độ chua (330, 332(ii)), hương chanh tự nhiên (có chứa lecithin *đậu nành* - contain *soy lecithin*), trà tinh chiết (0,2%), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp acesulfam kali.  
Sản phẩm có thể chứa *sữa* (May contain *milk*)

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất

Ngày sản xuất (NSX) và Hạn sử dụng (HSD): xem trên bao bì

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Thể tích thực: 100 ml/gói

- Quy cách đóng gói: hộp 600 ml (6 gói x 100 ml)

- Chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng trong gói giấy Tetra Pak.

5. Tên cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, KCN Long Bình (Amata), Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.



**III. Mẫu nhãn sản phẩm (mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia:

- QCVN 6-2: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng Nai, ngày 14. tháng 01. năm....2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



Trưởng Phòng Đăng Ký Chất Lượng  
Hà Thị Kim Dung



Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam

Địa chỉ: Khu CN Long Bình (Amata), Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

## BÁO CÁO ĐÁNH GIÁ HỢP QUY

1.Sản phẩm: Trà kem tuyết NESTEA vị trà Chanh

2.Phương thức đánh giá: phương thức thứ 1-thử nghiệm mẫu điển hình

3.Đơn vị tiến hành kiểm nghiệm: SGS Vietnam Ltd.

4.Các chỉ tiêu đánh giá theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 6-2: 2010/BYT

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	QCVN 6-2: 2010/BYT	Kết quả kiểm nghiệm	Đánh giá
1	Chì (Pb)	mg/l	≤ 0,05	Không phát hiện	Đạt
2	Tổng vi sinh vật hiếu khí	cfu/ml	100	1,5 x 10	Đạt
3	Coliform	cfu/ml	10	< 1	Đạt
4	E.Coli	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
5	Streptococci faecal	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
6	Pseudomonas aeruginosa	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
7	Staphylococcus aureus	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
8	Clostridium perfringens	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
9	Tổng số nấm men, nấm mốc	cfu/ml	10	< 1	Đạt

5. Kết luận: Trà kem tuyết NESTEA vị trà Chanh phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với đồ uống không cồn QCVN 6-2:2010/BYT

TM CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM



Trưởng Phòng Đăng Ký Chất Lượng  
Hà Thị Kim Dung

**4** bước biến hóa ra TRÀ KEM TUYẾT kỳ diệu

Trong 100 ml NESTEA chứa **Năng lượng 85 kcal**. XEM CHI TIẾT

Hình ảnh chỉ mang tính minh họa

Thể tích thực: **600 ml (6 gói x 100 ml)**

Lấy sản phẩm ra sau khi đã đông lạnh, kéo van trang tề mở

Bật sản phẩm ở ngăn đông tủ lạnh để khi đông hoàn toàn

Lắc đều sản phẩm trước khi đặt vào tủ đông để có chất lượng tốt nhất

Nhấn kem từ đáy que và thưởng thức

**50.0** **11.0**

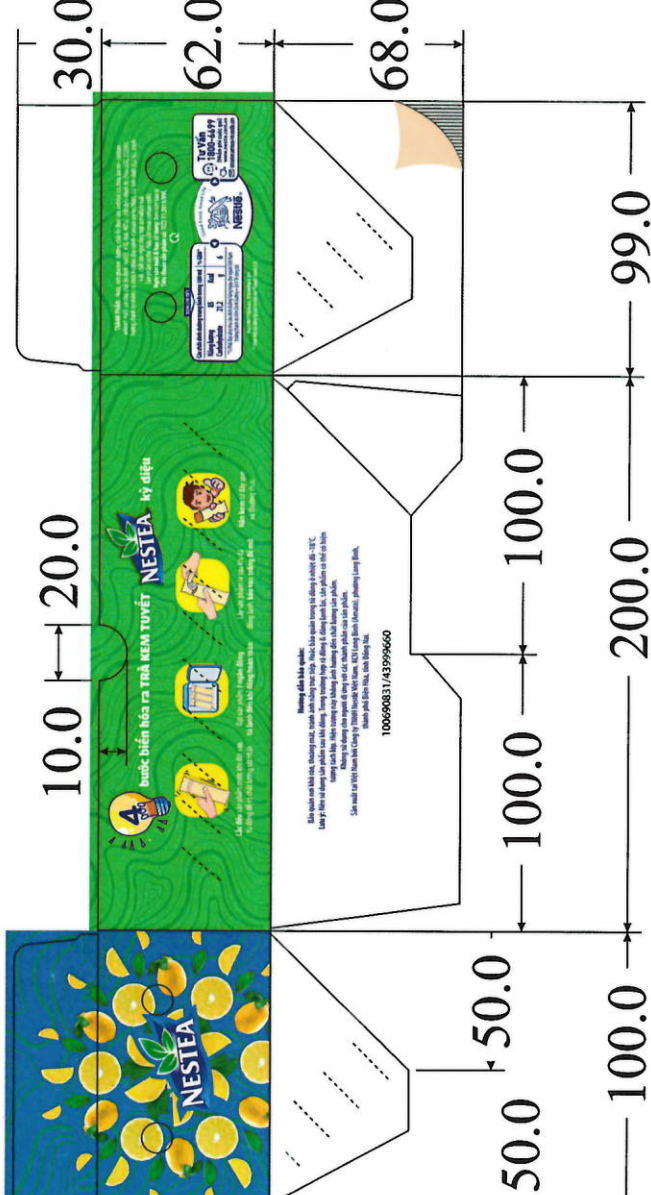
**63.0** **68.0**

**20.0** **20.0**

VI TRÀ CHANH TRÀ KEM TUYẾT NESTEA

Ice Cream Bar

THỦ NGUYÊN các vị khác của TRÀ KEM TUYẾT NESTEA



**Hướng dẫn bảo quản:**  
 Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh sáng trực tiếp. Bảo quản trong tủ đông ở nhiệt độ -18°C.  
 Lưu ý: Hạn sử dụng sản phẩm sau khi đóng. Trong tương hợp sử dụng & đóng gói lại, sản phẩm có thể có hiện tượng tách lớp. Hiện tượng này không ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.  
 Không sử dụng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.  
 Sản xuất tại Việt Nam bởi Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, KCN Long Bình (Amma), phường Long Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

**THÀNH PHẦN:** - Nước, siro glucose, đường, chất ổn định siro sorbitol (có chứa lúa mì - contain wheat), nước cốt táo, chất ổn định (460(i), 410, 466, 407a), chất điều chỉnh độ chua (330, 332(ii)), hương chanh tự nhiên (có chứa lectin đậu nành- contain soy lectin), trà tinh chiết (0,2%), muối i-ốt, chất tạo ngọt tổng hợp acesulfam kali.  
 Sản phẩm có thể chứa sữa (may contain milk).  
**Ngày sản xuất & hạn sử dụng:** Xem trên bao bì  
**Tiêu chuẩn sản phẩm số:** TCS31-2019/NVL

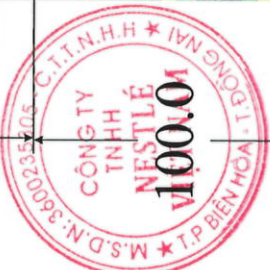
<b>BIEN HOA PACKAGING JSC</b> Bien Hoa Industrial Zone I - Dong Nai - Vietnam	<input type="checkbox"/> OFFSET <input type="checkbox"/> FLEKO <input type="checkbox"/> PROCESS	Dimension : BVKB (L x W x H)
	<input checked="" type="checkbox"/> WHITE PAPER <input type="checkbox"/> YELLOW PAPER	Designer : Mr. Hiep Check by : Mrs. Loan
Customer name : NESTLE	Marketing : Mr. Tung Customer : MR.	
Producer's name : HOP KEM TUYET VI TRÀ CHANH	Date : 26/12/2019	
Product code : M.	Change notes required :	
Another note :		

**8 934804 037172**

**Tư Vấn**  
 1800-6699  
 www.nestle.com.vn  
 www.nestle.vn

**Nestlé**

Các chỉ số dinh dưỡng trong bình tương 100 ml		% GV*
Năng lượng	85	Kcal
Carbohydrate	21,2	g
*% GV dựa trên hàm lượng năng lượng - 419 kJ/100g		





**TRÀ KEM TUYẾT**

**NESTEA**

**VỊ TRÀ CHANH**

**Ice Cream Bar**

**THÀNH PHẦN:** Nước, sữa glucose, đường, chất ổn định sữa, sorbitol (có chứa từ m- containin), nước cốt chanh, chất ổn định (E401), 410, 466, 407a, chất béo chính độ chua (38), hương chanh tự nhiên (có chứa keton dietyl malat, contain sorbitol), tinh chất (0,2-0,4% natri, chất tạo ngọt tổng hợp, ascorbic acid, contain sorbitol), tinh chất (0,2-0,4% natri), Metyl salicylat & Hexyl salicylat, contain sorbitol, contain malic, Metyl salicylat & Hexyl salicylat, contain sorbitol.

Tên chuẩn sản phẩm số: TCS3 312019/NVL

49355693

8 934804 033877

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**

Lắc đều sản phẩm trước khi đổ vào ly uống để có chất lượng tốt nhất.

Bật sản phẩm ở ngăn đông tủ lạnh đến khi đông hoàn toàn.

Lấy sản phẩm ra khỏi tủ đông lạnh, kéo van trong để mở.

Nếm kem từ đáy que và thưởng thức.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Hạn chế bảo quản trong tủ đông ở nhiệt độ -18°C. Luôn lấy sản phẩm ra khỏi tủ đông trong vòng 30 phút để đông & đóng lại. Sản phẩm có thể bảo quản trong tủ lạnh. Không sử dụng quá ngày để mở và các thành phần có thể thay đổi theo thời gian. Sản phẩm này không phải là thực phẩm chức năng. Sản phẩm này không phải là thuốc và không thay thế cho thuốc. Sản phẩm này không phải là thực phẩm chức năng.

**Trong 100 ml NESTEA chứa**

**Năng lượng 85 kcal**

XEM CHI TIẾT

**Thể tích thực: 100 ml**

Hình ảnh chỉ mang tính minh họa

**Small text**

Small barcode

Small trapping

**Position proof**

**System/size:** TFA 100 STD

**Design ID:** VN-E11-01

**Proof ID:** bzactf

**Customer SKU:** Eco Flexo

**Printmethod:** MIM,White

**Opening** 16-Nov-19

**Creation date**

**About this proof:**

This proof has been created to provide you with a reproduction of the textual content and design layout which will be visible on the final packaging material.

This proof is not colour accurate and all colours shown in this proof are indicative with either reference colourswatches or colour numbers indicated below. If the referenced colour or colour numbers for this proof are unclear to you, then do not approve the proof and contact your local Tetra Pak representative.

By providing approval to this proof you are confirming that the textual content, design content and colours as referenced are approved for production. As with any industrial process, certain deviations can occur and products may not be in exact confirmation with this proof. Refer to the Tetra Pak Design Manuals for details.

**Signature:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_



This proof has been created at the request of the customer and contains elements which are outside of Tetra Pak specifications for packaging and print standards. For this reason Tetra Pak cannot guarantee the industrial reproduction of the out of specification design elements with the same quality as shown in the presented proof.

**Out of specification**

Small text

Small barcode

Small trapping

**About this proof:**

This proof has been created to provide you with a reproduction of the textual content and design layout which will be visible on the final packaging material.

This proof is not colour accurate and all colours shown in this proof are indicative with either reference colourswatches or colour numbers indicated below. If the referenced colour or colour numbers for this proof are unclear to you, then do not approve the proof and contact your local Tetra Pak representative.

By providing approval to this proof you are confirming that the textual content, design content and colours as referenced are approved for production. As with any industrial process, certain deviations can occur and products may not be in exact confirmation with this proof. Refer to the Tetra Pak Design Manuals for details.

**Signature:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_



VN\_E11-10\_T0083U\_20\_T0053U\_30\_T0014U\_40\_P0286U\_50\_P0368U



Report N°: 1911150383

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: November 15, 2019  
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 15/11/2019

**ANALYSIS REPORT**  
BÁO CÁO PHẦN TÍCH

REF. NO.: FDL19/12942-1  
Đơn hàng: FDL19/12942-1

CLIENT'S NAME : NHÀ MÁY NESTLÉ BÌNH AN  
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : SỐ 102/6, ĐƯỜNG SỐ 2, KHU CÔNG NGHIỆP AMATA, BIÊN HÒA,  
Địa chỉ ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

**The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:**

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

<b>Sample description</b> Mô tả mẫu	: LIQUID : Dạng Lỏng
<b>Number of sample</b> Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
<b>Sample characterisation/ condition</b> Tình trạng mẫu	: Sample in paper box : Mẫu chứa trong hộp giấy
<b>Client's reference</b> Chú thích của khách hàng	: TRÀ KEM TUYẾT NESTEA VỊ TRÀ CHANH
<b>Date sample(s) received</b> Ngày nhận mẫu	: November 07, 2019 : 07/11/2019
<b>Testing period</b> Thời gian thử nghiệm	: November 08 – November 15, 2019 : 08/11/2019 – 15/11/2019
<b>Test requested</b> Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
<b>Test result</b> Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau

**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam  
**HCM Laboratory:** Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam  
**Can Tho Laboratory:** Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam  
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 [www.sgs.vn](http://www.sgs.vn)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx](http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.





**DETAIL TEST RESULT(S)**  
**KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Total Plate Count Tổng vi khuẩn hiếu khí	ISO 4833-1:2013 <sup>(A) (H)</sup>	< 1	cfu/mL
2. Clostridium perfringens Clostridium perfringens	ISO 7937:2004 <sup>(A) (H)</sup>	< 1	cfu/mL
3. Total Coliforms Coliforms tổng	ISO 4832:2006 <sup>(A) (H)</sup>	< 1	cfu/mL
4. E. Coli E. Coli	ISO 16649-2:2001 <sup>(A) (H)</sup>	< 1	cfu/mL
5. Faecal streptococci Streptococci chịu nhiệt	CMMEF, chapter 10 - APHA (5 <sup>th</sup> Ed., 2015) <sup>(A)</sup>	< 1	cfu/mL
6. Pseudomonas aeruginosa Pseudomonas aeruginosa	ISO 16266:2006	< 1	cfu/mL
7. Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus	US FDA BAM Chapter 12 (2016) <sup>(A)</sup>	< 1	cfu/mL
8. Total Yeast and Mold Tổng nấm men và nấm mốc	ISO 21527-1:2008 <sup>(A)</sup>	< 1	cfu/mL

**Note/Ghi chú:**

- When the chemical analyte is detected but the concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ". If the result was calculated from sum of individual analytes, it was done without single values below LOQ taken into account. For microbiological analyte, according to the plate count testing method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu/mL.  
 Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là "< LOQ". Nếu kết quả được tính từ tổng của từng chỉ tiêu, nó được thực hiện không bao gồm các giá trị đơn lẻ nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đếm đĩa xác định trực tiếp trên mẫu thử (không pha loãng thêm), mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ được trả kết quả < 1 cfu/mL.
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.  
 Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS  
 Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác  
**END OF THE REPORT**

**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam  
**HCM Laboratory:** Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam  
**Can Tho Laboratory:** Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam  
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 [www.sgs.vn](http://www.sgs.vn)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgs.com/en/7/terms-and-conditions.aspx](http://www.sgs.com/en/7/terms-and-conditions.aspx)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.  
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/autenticatteeCertificate.jsp>.

114025-  
 ÔNG T  
 VIỆT N  
 + NHIỆM HỮU  
 T.P. HỒ C



Signed for and on behalf of  
**SGS Vietnam LTD**  
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam  
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự  
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam  
**HCM Laboratory:** Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam  
**Can Tho Laboratory:** Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam  
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 [www.sgs.vn](http://www.sgs.vn)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx](http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.  
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.  
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsosite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.





Report N°: 1911150384

Page N°: 1/2

Ho Chi Minh City, Date: November 15, 2019  
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 15/11/2019

**ANALYSIS REPORT**  
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/12942-2  
Đơn hàng: FDL19/12942-2

CLIENT'S NAME : NHÀ MÁY NESTLÉ BÌNH AN  
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : SỐ 102/6, ĐƯỜNG SỐ 2, KHU CÔNG NGHIỆP AMATA, BIÊN HÒA,  
ĐỒNG NAI, VIỆT NAM  
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:  
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description Mô tả mẫu	: LIQUID : Dạng Lỏng
Number of sample Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition Tình trạng mẫu	: Sample in paper box : Mẫu chứa trong hộp giấy
Client's reference Chú thích của khách hàng	: TRÀ KEM TUYẾT NESTEA VỊ TRÀ CHANH
Date sample(s) received Ngày nhận mẫu	: November 07, 2019 : 07/11/2019
Testing period Thời gian thử nghiệm	: November 08 – November 15, 2019 : 08/11/2019 – 15/11/2019
Test requested Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau



**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam  
**HCM Laboratory:** Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam  
**Can Tho Laboratory:** Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam  
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 [www.sgs.vn](http://www.sgs.vn)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx](http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.  
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.  
The authenticity of this document may be verified at  
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.

**DETAIL TEST RESULT(S)**
**KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Aflatoxin M1 <i>Aflatoxin M1</i>	ISO 14501:2007	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	µg/kg
2. Lead (Pb) <i>Chì</i>	Ref. AOAC 2013.06 (21 <sup>st</sup> Ed., 2019) <sup>(A) (H)</sup>	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/L

**Note/Ghi chú:**

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.  
*Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương*

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

*Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác*

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of

**SGS Vietnam LTD**

*Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam*

Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự

Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

**HCM Laboratory:** Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

**Can Tho Laboratory:** Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 [www.sgs.vn](http://www.sgs.vn)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service ([www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx](http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx)). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsosite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.